Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 92 (1974)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rationalisiere mit

Sprechfunkgeräten

für Betriebsverkehr

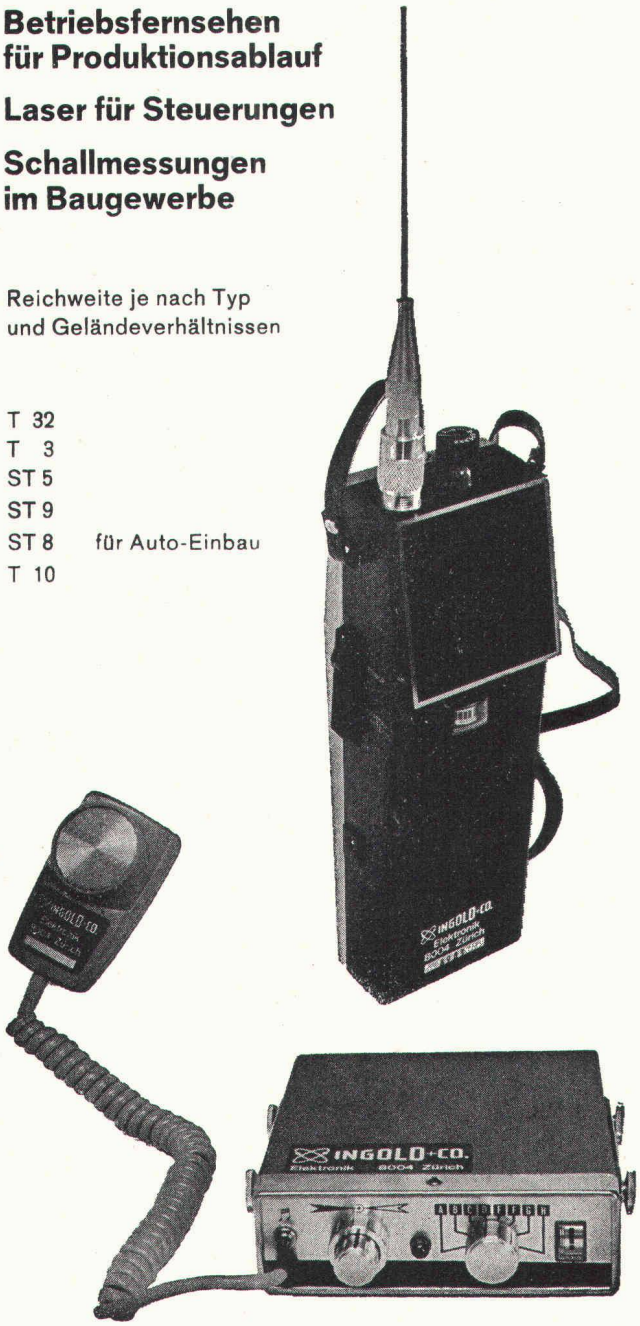
Betriebsfernsehen für Produktionsablauf

Laser für Steuerungen

Schallmessungen im Baugewerbe

Reichweite je nach Typ und Geländeverhältnissen

T 32
T 3
ST 5
ST 9
ST 8 für Auto-Einbau
T 10



Wir verkaufen nicht nur Geräte, sondern beraten Sie auch und liefern die dafür notwendigen Zubehöre, Netzteile usw.

Hans Ingold & Co. Elektronik 8004 Zürich

Kernstrasse 10, Telefon 01 / 39 52 36

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

92. Jahrgang Heft 23 6. Juni 1974

Inhalt

Projekt und Bauausführung des Eisretentionsbeckens in der Sihl. Von *E. Marth* 553*

Platten aus modifiziertem Müllgrundstoff nach Verfahren Jetzer. Von *H. Kühne* 561*

Siedlung und Zentrum «Sonnhalde» in Adlikon ZH. Von *B. Odermatt* 567*

Nekrologe

L. I. Kahn. A. Meier-Mantel 570*

Umschau

Akademisches Gespräch über die Landesgrenzen . 570

Europäische Kunstgeschichte von Peter Meyer – polnisch. Aussichten bei Betonvorfabrikanten. Das Kernkraftwerk Gösgen-Däniken, Stand der Bauarbeiten 571*

Buchbesprechungen

Reuse of Effluents: Methods of Wastewater Treatment and Health Safeguards, by *World Health Organization* 571

Darstellende Geometrie, von *E. Schörner*. Politische Karte: Kanton Zürich. Unsere Städte sollen leben, von *H. F. Erb* und *F. Vester*. Mauerwerksbau, von *W. Meyer-Bohe*. Systemtechnik in der Fabrikplanung, von *B. Aggteleky* 572

Lehrbuch der Klimatechnik, vom *Arbeitskreis der Dozenten für Klimatechnik*. Schäden durch den Gebrauch von Spikesreifen, von *E. Zikpes* und *S. Sulger Büel*. Fernseh-Empfangstechnik II, von *H. Brand* und *H. Hügli* 573

Neue Bücher 573

Wettbewerbe

Erweiterung der Volksschule Ebenholz in Vaduz . 574

Mitteilungen aus der GEP

Südafrika-Reise 574

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis der Hefte 10 und 11, 1974 . . . 574

Kurse und Tagungen

Schweizerischer Verband für die Materialprüfungen der Technik. Besichtigung von Abwasserreinigungsanlagen im Kanton Waadt. Kongress und Ausstellung «Verkehr in Ballungsräumen». Instrumente und Methoden der Betriebsführung 575

Ausstellungen, Messen

Electronica, Fachmesse in München. Messe für Erfindungen, Genf 1974. Deutsche Baufachmesse in Essen 575

Öffentliche Vorträge 576

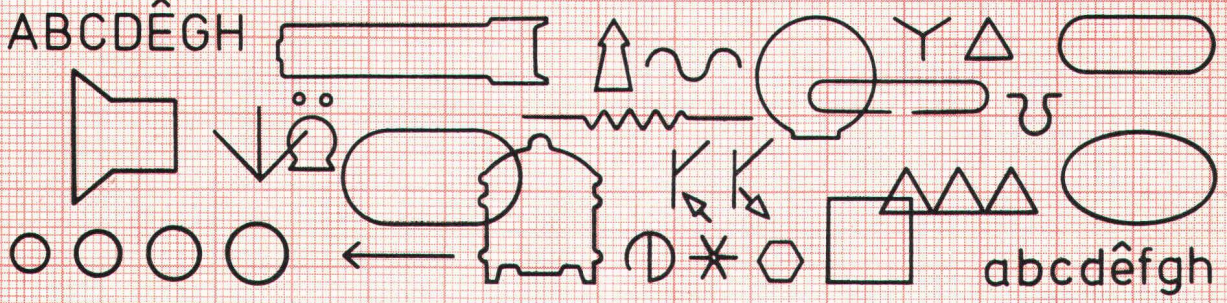
Grüne Seiten (vorn)

Laufende Wettbewerbe. Kommende Weiterbildungsveranstaltungen . . . . . G 93

Grüne Seiten (hinten)

Ein reduziertes Projekt für die Nord- und Westumfahrung Zürichs. Aus Technik und Wirtschaft . . . G 95*

WER KENNT DIE ZEICHEN*

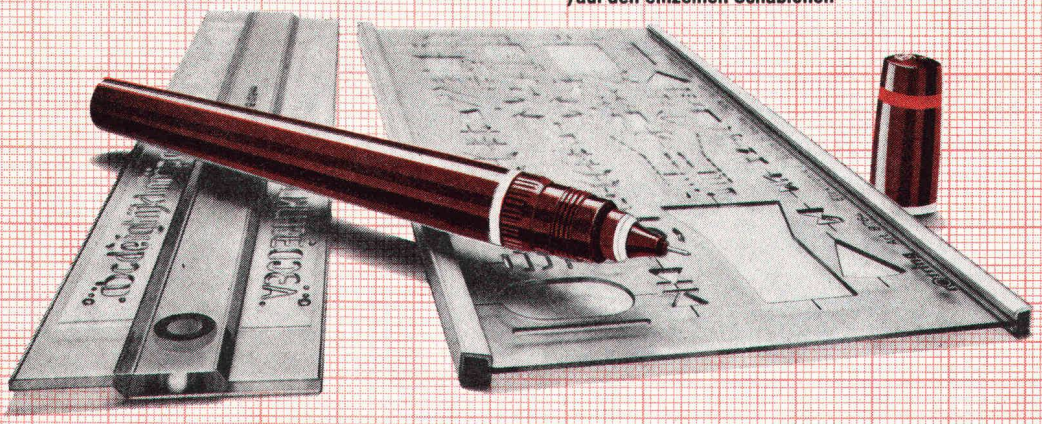


NENNT DIE NAMEN?

Ingenieure, Konstrukteure, Techniker, Architekten, um nur einige zu nennen: Alle müssen täglich Symbole zeichnen, Schriften schreiben. Normgerecht. Präzise.
Um es Ihnen leichter zu machen, haben wir eine Vielzahl von Schablonen entwickelt. Für technische Symbole, für normgerechte Schriften. Für Elektronik, Elektrotechnik.

Für Architektur und Vermessung. Für Maschinenbau, Datenverarbeitung und Installation. Und für viele andere Fachbereiche.
rotring Schablonen helfen Mißverständnisse und Fehler zu vermeiden. Sie machen Schluß mit dem mühseligen „Freihand"-Zeichnen. Jetzt gelingen Ihre technischen Zeichnungen rationeller, schneller, sicherer.
Denken Sie daran: Zeit ist Geld.

*) auf den einzelnen Schablonen



rotring

PRÄZISION OHNE KOMPROMISSE

Generalvertretung:
Koegi AG, 5200 Brugg

Racher

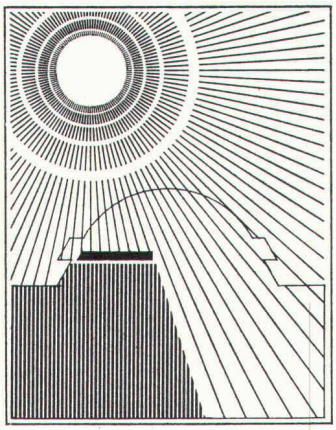
Racher & Co. AG
Marktgasse 12
8025 Zürich 1
Tel. 01 47 92 11

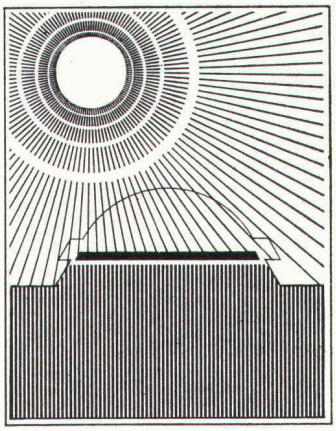
Coupon Einsenden an: Racher & Co. AG, Marktgasse 12, 8025 Zürich 1
Ich möchte das rotring-System näher kennenlernen.
☐ Senden Sie mir bitte genauere Unterlagen.
☐ Ich wünsche einen unverbindlichen Besuch Ihres Fachberaters.

Name _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® macht jetzt helle Räume dunkel!

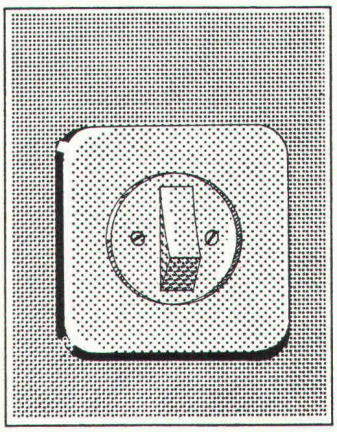
Mit dem neuen Verdunkelungs-System nullux kann man Räume nach Wunsch ganz oder teilweise verdunkeln.





nullux liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird: einfache und schnelle Montage – keine zeitraubende Detailplanung, keine aufwendigen Konstruktionen.

Bedienung so einfach wie Licht einschalten: Über einen Wippenschalter wird die gewünschte Verdunkelungsstufe eingestellt.



nullux kann auch nachträglich eingebaut werden und zwar bei CUPOLUX-Lichtkuppeln, bei CUPOLUX-Lüftern und beim Rauchabzug fumilux.

Ein weiterer Vorteil von nullux:
Auch die Wärmeeinstrahlung lässt sich vermindern – selbst bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern: Bei Sonnenschein schattet man so weit ab, dass die Sonne nicht mehr «heizt», aber die notwendige Raumausleuchtung dennoch erhalten bleibt.

SCHERRER

ORIGINAL
CUPOLUX®
LICHTKUPPELN

Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01/25 79 80

Scherrer — Ihr Partner auf dem Flachdach.

Moderne Fensteranlagen für den Industrie- und Gewerbebau
– Shedfenster – Oberlichter – Acrylglas-Lichtkuppeln –
Vordächer – Fassadenverglasungen – Glas-Trennwände

Siegfried Keller AG
Metallbau

8304 Wallisellen-Zürich
Industriestrasse 45
Telefon 01 93 02 81

1022 Chavannes-Lausanne
22, route de la Maladière
Téléphone 021 35 07 12

3014 Bern
Allmendstrasse 39
Telefon 031 42 62 62

Systemkonstanz seit 10 Jahren

Wolff baut Laufkatzenkrane seit 1964 nach dem Baukastensystem.

Zwar besitzen die jetzigen Modelle 50, 70, 90, 120 und 250 SL neue Drehteile mit grösserer Ausladung, höherer Tragkraft und anderen technischen Finessen. Aber die Turmstücke, Fahrwerke, Kreuzrahmen usw. können mit den bisherigen Modellen 45, 60, 80, 100 und 150 S ausgetauscht werden. Ausserdem passen die Elemente stets zu den kleineren Modellen beider Drehteilreihen.

Diese Austauschbarkeit der Kranelemente zahlt sich für jeden Wolff-Besitzer aus. Auch der Käufer oder Mieter neuer Drehteile kann stets die Elemente seiner eigenen älteren Wolff-Krane mitverwenden (weniger totes Kapital) oder solche preisgünstig hinzukaufen oder -mieten.

Die Systemkonstanz bei Wolff bringt dem Unternehmer handfeste Vorteile. Sie trägt — zusammen mit der hohen Qualität, Betriebssicherheit und einfachen Montage — wesentlich zur überdurchschnittlichen Wertbeständigkeit der Wolff-Krane bei.

PS:
Wir senden Ihnen gern den neuen Prospekt mit einer übersichtlichen Darstellung der Austauschbarkeit der Wolff-Baukastenelemente.

Wolff

Der Kran für gute Rechner

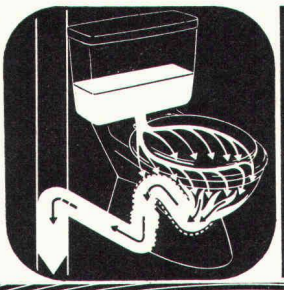
Verkauf und Service:
Robert Aebi AG, Zürich
Telefon 01/23 17 50

NATIONAL
VERSICHERUNG
SICHER
SICHER
SICHER
SICHER

Für die Leute vom Bau

spülen bitte!

Dem GEBERIT-Spülkasten wird eine lange Lebensdauer attestiert. Bis ins kleinste Detail durchdacht und getestet, erfüllt er seine Aufgabe optimal mit der richtigen Spülmenge in der richtigen Zeit; schnell und flüsterleise füllt er sich wieder auf. GEBERIT-Spülkasten sind zudem schwitzwasserisoliert und für jede Montagesituation erhältlich. – Verlangen Sie Unterlagen.

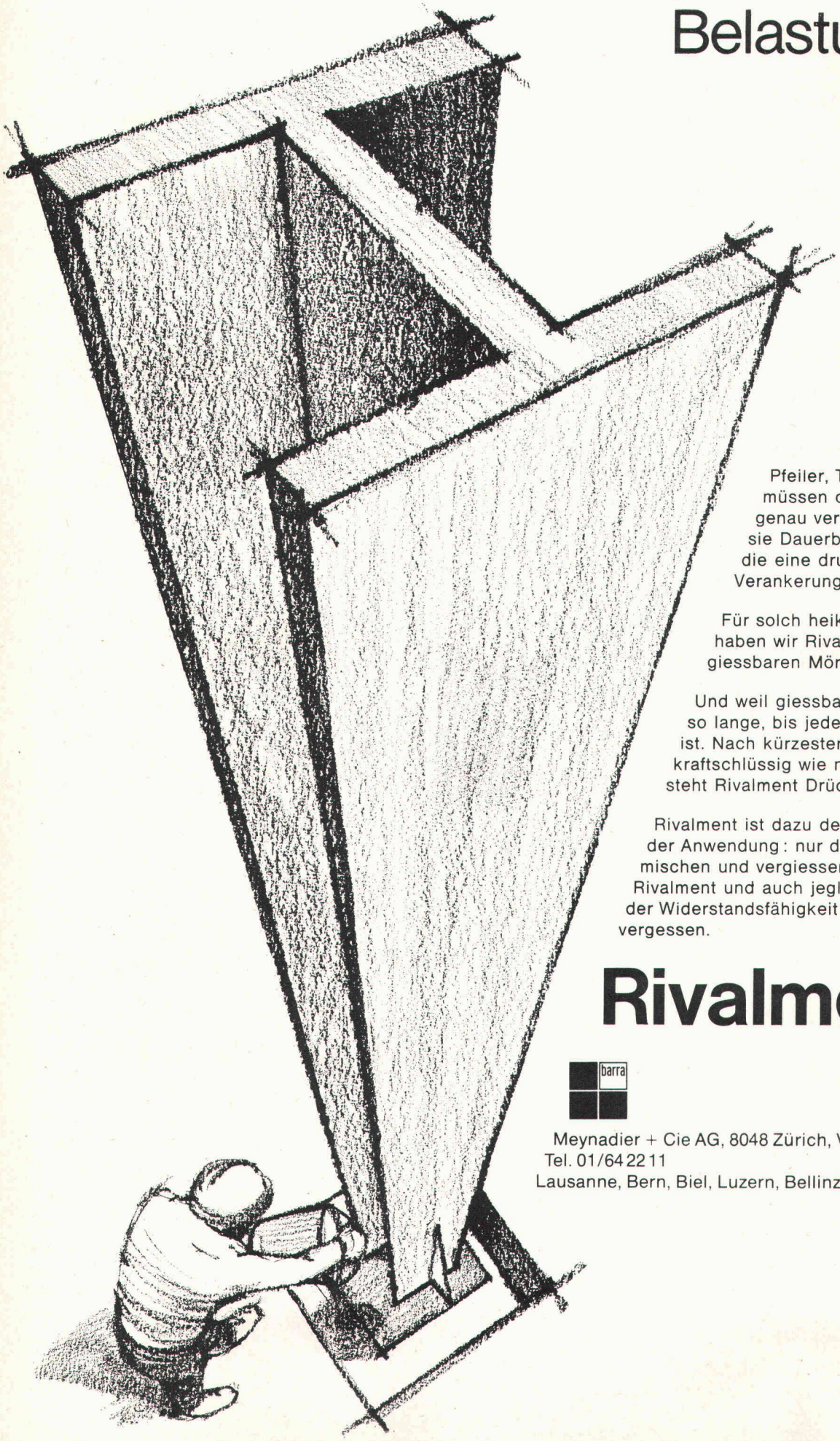


GEBERIT®

GEBERT + CIE.
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 27 61 61 und 27 62 62
Telex 75625

55 4v

Wenn's beim Versetzen um höchste Genauigkeit und grösste Belastung geht



Pfeiler, Träger und Brückenlager müssen oft auf den Millimeter genau versetzt werden. Zudem sind sie Dauerbelastungen ausgesetzt, die eine druckbeständige Verankerung verlangen.

Für solch heikle Versetzarbeiten haben wir Rivalment entwickelt, den giessbaren Mörtel auf Epoxybasis.

Und weil giessbar, fliesst Rivalment so lange, bis jeder Hohlraum ausgefüllt ist. Nach kürzester Zeit haftfest und kraftschlüssig wie nichts anderes, widersteht Rivalment Drücken bis 1000 kg/cm².

Rivalment ist dazu denkbar einfach in der Anwendung: nur die Komponenten mischen und vergiessen. Dann können Sie Rivalment und auch jeglichen Zweifel an der Widerstandsfähigkeit der Verankerung vergessen.

Rivalment

barra

Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110,
Tel. 01/64 22 11
Lausanne, Bern, Biel, Luzern, Bellinzona, Chur.

Kranhubseile: drehfrei aus Brugg

Hubseile aus Brugg sind auch bei schwerster Belastung praktisch drehfrei. Dafür haben unsere erfahrenen Drahtseiltechniker gesorgt. Drehfreie Hubseile aus Brugg tragen nicht nur Lasten, sondern auch Qualitäten: zum Beispiel lange Lebensdauer und einfache Handhabung.

Unsere Hubseile «Rotex-Brugg» und «Parotex-Brugg» sind ab Lager lieferbar.

Und selbstverständlich steht Ihnen das theoretische und praktische Wissen unserer Fachleute zur Verfügung. Brugg bedeutet Produktqualität – aber es ist auch ein Begriff für Beratung und Service. Darin sind wir nicht drehfrei, sondern sehr beweglich...

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg
Telefon 056 411151

Schlieren

Schweizerische
Wagons- und
Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

für moderne
Lösungen
im Bau von
Personen-
aufzügen

Schlieren:
richtungs-
weisend

Sarina-Qualität
in Sparzeiten vorteilhafter

Sarina . . .
der bevorzugte Name

Heizwände
Konvektoren
Stahlradiatoren
Metalldecken

Unsere Exklusivität: Kratz- und schlagfeste Oberflächen-Plastifizierung
nach dem elektrostatischen Pulverbeschichtungsverfahren

Sarina

Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Telefon 037 / 22 24 91
Fabrik für Heizwände, Konvektoren, Radiatoren und Metalldecken

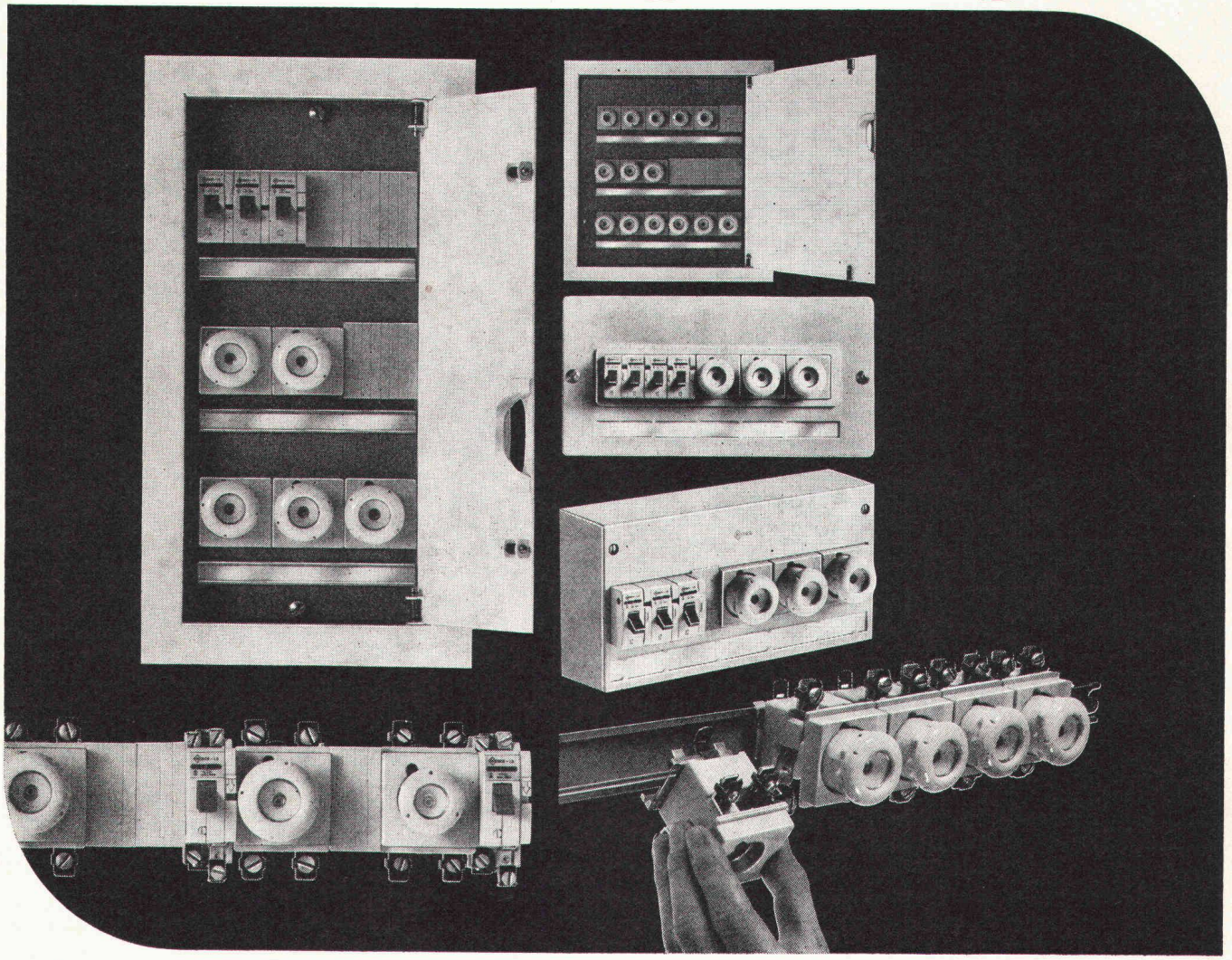
104

BON Einsenden an
Sarina-Werke AG 1701 Fribourg
Wir wünschen mehr zu erfahren über Ihre
Radiatoren, Heizwände, Konvektoren,
Metalldecken.
Zutreffendes bitte unterstreichen.

SBZ

Firma und Postleitzahl / Ort

Hurra! Wir sind komplett. Und so vielseitig. Richtig «in».



Wir VG, UP und AP von Weber.

Man hat uns modernisiert. Gründlich, durch und durch. Wir sind jetzt mit einer Din-Norm-Traverse ausgestattet. Sie ist 35 mm breit. Unsere Abdeckungen müssen nicht mehr gebohrt werden, sondern erhalten einfach einen (oder mehrere) durchgehenden Schlitz von 46 mm. Da hinein passen alle Apparate, die auf 46 mm genormt sind und eine Schnappbefestigung haben. Wie z.B. das neue Weber-Kleinverteilerelement, Typ KV, oder der bewährte Leitungsschutzautomat, Typ LS. Oder andere Apparate, Schütze, Treppenlichtautomaten, Schalter, Signallampen usw.

Und unsere Reihe ist erweitert worden. Wir stellen jetzt ein vollständiges Angebot dar von Kleinverteilern: mit Türe für versenkte Montage, mit Abdeckplatte für halbversenkte Montage und neu mit Haube für Aufbaumontage. Diese Ausführung ist wirklich ganz neu. Bis 5 oder 10 Sicherungselemente 15 A resp. 25 A oder die doppelte Anzahl Leitungsschutzautomaten können eingebaut werden. Für 5 Elemente: Typ AP 1; für 10 Elemente: Typ AP 2. Machen Sie einen Versuch. AP-Verteiler sind vielerorts noch absolut zweckmässig und dazu sehr preisgünstig.

WEBER

Weber AG
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
6020 Emmenbrücke, Telefon 041 50 55 44

Service Center			
Basel	061 42 16 55	Luzern	041 55 78 78
Bern	031 56 75 65	Neuchâtel	038 24 25 44
Lausanne	021 24 45 47	St. Gallen	071 94 24 52
		Zürich	01 62 22 55

Betontanks bauen wir so: 3-fach gesichert. Und preislich günstig

Im Bild sehen Sie das IRON-Flex-Prinzip:

Wir bauen den Betontank. Dann ziehen wir zwei flexible Spezial-Dichtungsmäntel ein – vorfabriziert genau auf das Innenmass des Tanks. Tankbau und Tankabdichtungsfabrikation laufen also parallel. Das spart Zeit und Kosten.

Das IRON-Flex-System hat sich hundertfach bewährt. So wurden zum Beispiel Betontanks durch Versuchs-Sprengungen zerstört. Aber IRON-Flex hielt dicht. Was könnte die hohe Sicherheit von IRON-Flex besser zeigen? Die Trinkwassertanks oder die militärischen Anlagen oder die Tunnels, die in Europa nach unserem IRON-Flex-System abgedichtet wurden?

Bei Oeltanks aber bieten wir noch mehr Sicherheit: Zwei voneinander unabhängige, automatische Leckwarnanlagen. Oelverlust ist damit nach menschlichem Ermessen ausgeschlossen.

Wir projektieren und bauen Betontanks als Generalunternehmer. Übernehmen also die volle Preis-, Termin- und Qualitätsgarantie.

IRON FLEX

Verlangen Sie genaue Auskunft beim Spezialisten für Abdichtungen, Isolierungen und Tankbau.

Coupon **SBZ**

Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über Beton-Tankbau

Name: _____

_____

Adresse: _____

_____

einsenden an IRON-Flex AG Zürich oder Lausanne

onflex AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich, Tel. 01/48 78 88 und Caroline 2, 1000 Lausanne, Tel. 021/23 10 68
Tochtergesellschaft der Schoellkopf+Co. AG Zürich

HALTE a la pollution!

Degrémont SA

1800 VEVEY 16 rue du Centre
(021) 51 89 11

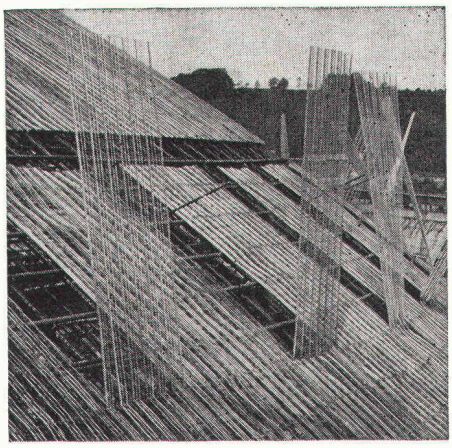
8400 WINTERTHUR Schützenstrasse 42 A
(052) 23 36 96

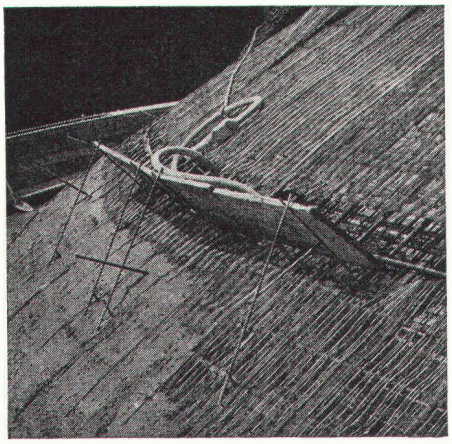
Rationalisierung im Betonbau mit HESCO-Rippenstreckmetall

Anwendung: Verlorene Schalung
Hohlkörper
Arbeitsfugen

Vorteile: Kein Ausschalen.
Kein Aufrauhen der zu verputzenden Betonflächen.
Betoniervorgang kann ständig beobachtet werden.

Verkauf: Baumaterial- und Eisenhandel





Verlangen Sie Unterlagen bei:

Hess & Cie

Metallwarenfabrik
Pilgersteg
CH-8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 33 11 55
Telex 75 608

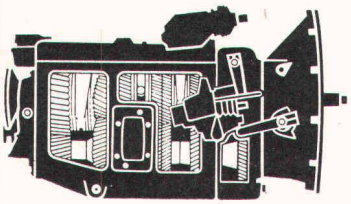
Auf Grossbaustellen kann die Ladung eines Kippers nicht gross genug sein.

So ein Volvo F89 «6×4» schleppt so viel Kies, Sand, Beton oder Gestein wie kein anderer von einem Ort zum andern.
Und er tut dies auf die wirtschaftlichste Art, die es gibt. Mit sechs Zylindern von 12 Liter Inhalt und einem Abgasturbolader. Der erhöht die Leistung bedeutend, hält aber die Unterhaltskosten ausserordentlich niedrig.

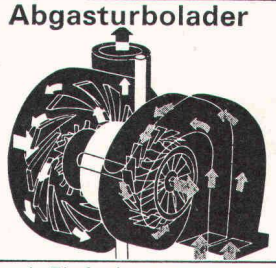
Der Volvo-Turbolader bietet aber noch mehr: Geringeren Kraftstoffverbrauch, sauberere Abgase und niedrigen Geräuschpegel.
Das Resultat 12jähriger Erfahrung mit Abgasturboladern.

Das Getriebe sorgt dafür, dass die Kraft des Motors auch wirtschaftlich auf die Strasse kommt.
Das Volvo-Getriebe R 61 hat acht Gänge in zwei Geschwindigkeitsbereichen. Vier im Langsam- und vier im Schnellgangbereich. Der Fahrer muss also nicht in jedem Gang einen Langsam- und einen Schnellgangbereich durchschalten. Dieses Getriebe kann auch mit einem Vorwählteil versehen werden. Das ergibt dann einen Schnellgang für jeden Gang. Also 16 Gänge im ganzen. Dieses Getriebe SR 61 eignet sich für kurze Strecken wie für den Fernverkehr. Das Schalten beider Getriebe geht leicht. Und das Kuppeln noch leichter. Denn die Kupplung ist mit Servo versehen. Eine grosse Hilfe im heutigen Verkehr.

Getriebe SR 61



Abgasturbolader



Soviel Kraft belastet vor allem die Hinterachse.
Darum ist sie beim Volvo F 89 stark genug. Und darum haben Sie sogar die Wahl zwischen zwei Hinterachsen. Die mit Doppeluntersetzung für normalen Fahrbetrieb oder die mit Einfachuntersetzung, mit oder ohne Nabenvorgelege, für extreme Verhältnisse. Unnötig zwar, zu sagen, wie wichtig es ist, bei einem Lastwagen auf all dies zu achten. Und doch gibt es immer wieder Fuhrunternehmer, die sich wundern. Meist Ende Jahr. Bei der Fuhrbilanz. Deshalb schicken wir Ihnen gerne Unterlagen mit allen technischen Details des F 89. Schreiben Sie uns oder rufen Sie an.

PRÜF- UND BEWERTUNGS-INSTITUT (P.B.I.)
Schweizerische Liga gegen den Lärm - 8002 Zürich
P.B.I. LÄRM-GEPRÜFT
Niveau sonore approuvé - Livello sonoro approvato

VOLVO *Heja!*

Wer rechnet, fährt Volvo!

GRM 4436

Automobiles Volvo SA, Abteilung Lastwagen, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 / 84 71 11

näher ansehen lohnt sich

Kern K1-A

Kern & Co. AG, 5001 Aarau
Werke für
Präzisionsmechanik
und Optik

Kern SWISS

Ich möchte den Ingenieurtheodolit Kern K1-A näher ansehen. Bitte senden Sie mir Ihren ausführlichen Prospekt.

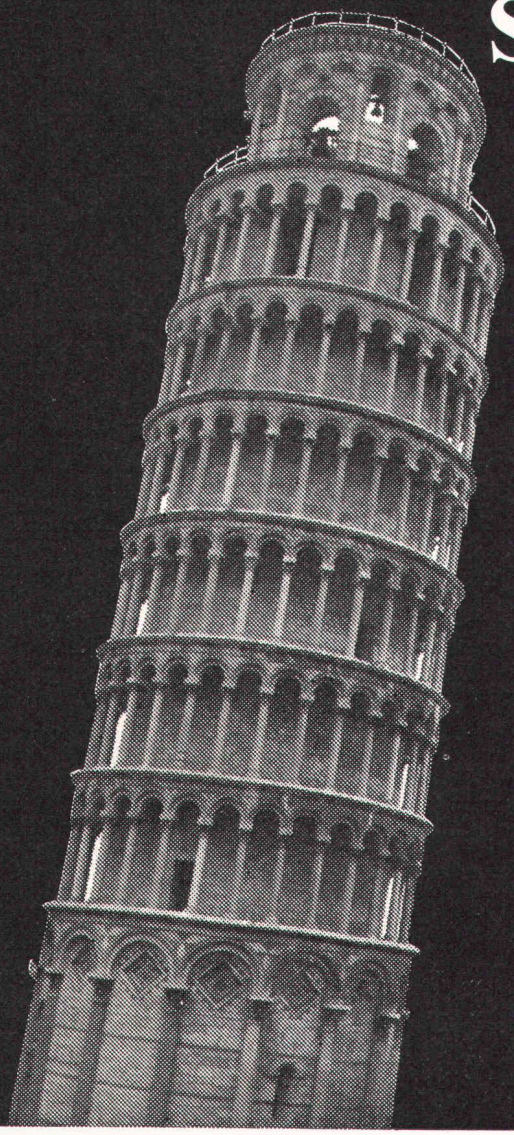
Name _____

Beruf _____

Adresse _____

_____

Auch der Isotech kann mal was schief gehen.



Perfektion ist erstrebenswert, aber kaum möglich. Und weil sie kaum möglich ist, sind mögliche Fehler in unseren Kalkulationen eingerechnet. Mit branchenüblichen zwei Prozent.

Natürlich werden diese zwei Prozent von unseren Kunden bezahlt. Aber damit sind sie gleichzeitig versichert. Versichert gegen Fehler, die uns trotz allem einmal passieren können. Und versichert durch eine ISOTECH, die als kulant und sicher gilt.

Dass wir in der Nachkalkulation kaum je auf die vorgesehenen zwei Prozent, sondern im Durchschnitt gar zehn mal tiefer kommen, mag mit ein Grund sein, warum wir dann, wenn doch was schief gegangen ist, ruhig grosszügig sein dürfen!

So oder so: Wir stehen zu unseren Fehlern. Sie sind von uns einkalkuliert, damit Sie es nicht mehr tun müssen!

Der weltberühmte schiefe Turm von Pisa ist 1973 800 Jahre alt geworden. Der 55 m hohe Campanile, der im Jahre 1173 von Tommaso Pisano nach 200-jähriger Bauzeit fertiggestellt worden war, weicht 4,2 m vom Lot ab. Alle Versuche, das Problem der Bodensenkung unter der Basis des Turms zu lösen, blieben bisher erfolglos. Die Neigung des Turms nimmt jährlich um einen Millimeter zu.

ISOTECH AG man weiss, woran man ist.

8404 Winterthur	Hegmattenstr. 20	Tel. 052/27 27 27
5000 Aarau	Buchserstr. 57	Tel. 064/24 58 51
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061/43 45 76
3027 Bern	Looslistr. 3	Tel. 031/55 37 73
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tel. 032/25 69 11
1211 Genève	19, Château-Bloc	Tel. 022/44 54 00
1008 Prilly	6, Ch. des Huttins	Tel. 021/24 56 08
6000 Luzern	Würzenbachhalde 15-17	Tel. 041/31 30 30
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tel. 071/31 22 93
6592 S. Antonino		Tel. 092/62 21 15
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tel. 01/60 02 48

ISOTECH GmbH	7500 Karlsruhe	Daimlerstr. 25	Tel. 0721/ 7 20 84
	1000 Berlin 31	Wegenerstr. 4	Tel. 030/86 11 670
	6000 Frankfurt	Mauritiusstr. 6	Tel. 0611/35 05 37
	3001 Isernhagen HB	Postfach 14	Tel. 0511/73 20 85
	5000 Köln 91	Olpenerstr. 548	Tel. 0221/89 20 19
ISOTECH GmbH	2326 Lanzendorf	Unt. Hauptstrasse 3	Tel. 02235/ 5 77
	8020 Graz	Strassengelstrasse 33	Tel. 03122/ 5 22 49
	4020 Linz-Urfahr	Hauptstrasse 58	Tel. 07222/ 3 22 76
ISOTECH B.V.	1009 Amsterdam Zuid	Apollolaan 41	Tel. 020/73 90 25
ISOTECH N.V.	1850 Grimbergen-Brüssel	Weikantlaan 41	Tel. 02/51 58 85

Flumroc-Dachplatten 341

Denn Flachdächer brauchen eine warme Steinwolldecke

Die Flumroc-Dachplatten 341 aus hartgepresster, unverrottbarer Steinwolle bringen alle erwünschten Eigenschaften für eine optimale thermische Isolation mit. Das Verlegen ist einfach: da Steinwolle unbrennbar ist und der Hitze widersteht, können die Platten mit Heissbitumen verlegt werden. Das hohe Raumgewicht von 200 kg/m³ macht die Platten stabil und trittfest. Trotzdem können sie mit einem gewöhnlichen Messer geschnitten werden.

Der Energieverbrauch erstreckt sich über die ganze Lebensdauer eines Gebäudes. Deshalb ist es wichtig, eine optimale und dauerhafte thermische Isolation zu wählen. Der Mehraufwand ist in kürzester Zeit amortisiert.

... isoliere brandsicher mit FLUMROC®

Flumroc AG, 8890 Flums,
Telefon 085 3 11 48

Flumroc spart Heizenergie. Und Arbeitsstunden.

Ich bitte um Zusendung des Spezialprospektes über Flumroc-Dachplatten 341.

SBZ

Vorname/Name: _____

Firma/Branche: _____

Strasse: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Einsenden an: Flumroc AG, 8890 Flums

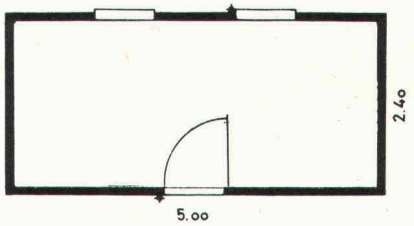
ADVICO DELPIRE 084

Harter Wettbewerb
gute Mannschaft
gute Ausrüstung

Büro

Fr. 9 500.-

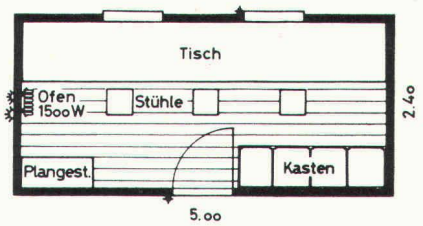
isolierte Ausführung,
Grundriss 5 m x 2.40,
unmöbliert und ohne Installation.



Büro

Fr. 11 900.-

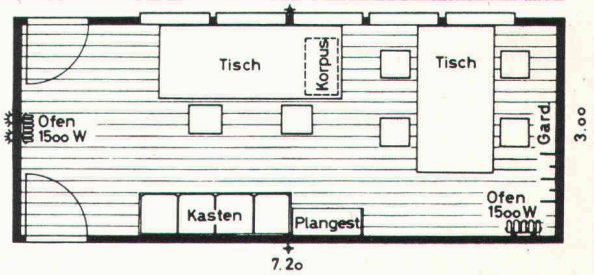
isolierte Ausführung,
Grundriss 5 m x 2.40,
mit Beleuchtung, Heizung und Mobiliar.



Büro

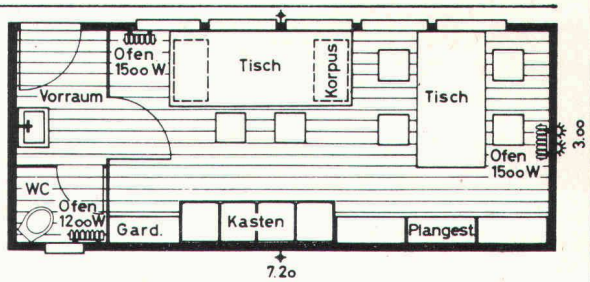
Fr. 18 900.-

isolierte Ausführung,
Grundriss 7.20 x 3 m,
mit Beleuchtung, Heizung und Mobiliar.



Fr. 23 700.-

Büro mit Vorraum und WC,
isolierte Ausführung, Grundriss 7.20x3m,
mit Beleuchtung, Heizung und Mobiliar.



FL Bau-Container,
solide Zimmermannsarbeit.

Verlangen Sie bitte eine ausführliche Dokumentation bei

Fietz+Leuthold

Zimmerei Seefeldstrasse 152
8034 Zürich Tel. 01 32 71 60

Schlüsselfertige FL Bau-Container sind lieferbar als:
Büros, Mannschaftsräume, Magazine, Sanitäreinheiten, Küchen und Schlafräume.
Einteilung und Möblierung auf Wunsch. Mehr als 50 Modelle.

GGK

Kleinere Unternehmen brauchen nicht kleinere EDV-Möglichkeiten als grosse.

Nur einen kleineren Computer.

Die Probleme kleinerer und mittlerer Unternehmen sind, bloss weil sie kleiner sind, nicht viel weniger zahlreich und nicht viel weniger komplex.

Und verlangen deshalb genauso umfassende und genauso differenzierte Lösungen wie die der grossen.

Deshalb wählen immer mehr kleinere und mittlere Firmen eine EDV-Firma als Partner, die die komplexen EDV-Probleme der grossen kennt – und zu lösen gewohnt ist.

Zum Beispiel die IBM.

(Inzwischen betreuen wir mehr kleinere und mittlere Unternehmen als grosse.)

Vielleicht, weil wir Erfahrung in allen Branchen haben.

Vielleicht, weil wir gewohnt sind, unter allen möglichen Lösungen die beste und wirtschaftlichste zu finden.

Vielleicht, weil wir einfache Programmiersprachen haben. (Damit die Unternehmen in der Lage sind, selbständig neue Lösungen zu suchen.)

Vielleicht, weil wir mit unserem technischen Dienst nicht nur in wenigen grossen Städten, sondern in vielen Orten in der ganzen Schweiz vertreten sind – und also immer rasch zur Stelle sein können.

Vielleicht aber auch nur, weil wir Computer haben, die klein genug sind – aber genug können.

An die IBM.

Es ist nicht einzusehen, warum wir nicht auch als kleineres oder mittleres Unternehmen daran interessiert sein sollten, mit EDV Probleme zu lösen.

☐ Wir möchten uns deshalb unverbindlich mit einem IBM Fachmann unterhalten. Bitte rufen Sie uns an, damit wir einen Termin vereinbaren können.

21

Telefon _____

☐ Wir möchten in Zukunft über Anwendungen und neue IBM Produkte informiert werden. Bitte schicken Sie uns jeweils entsprechende Unterlagen.

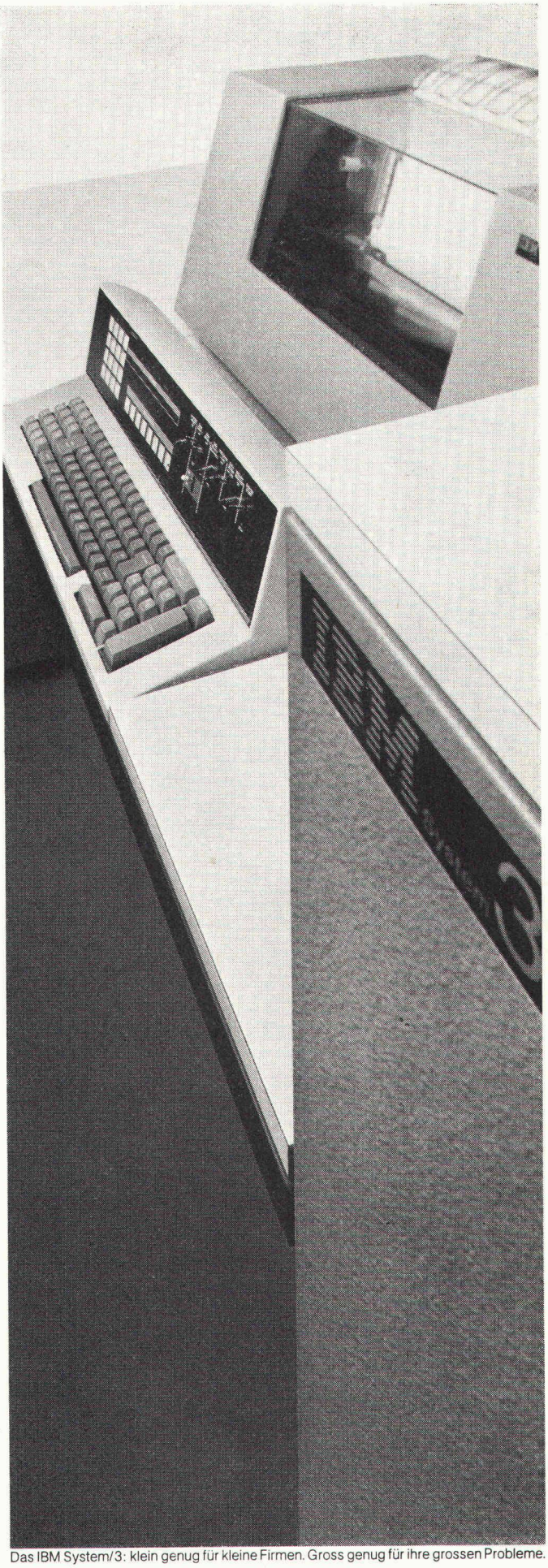
Name _____

Firma _____

Adresse _____

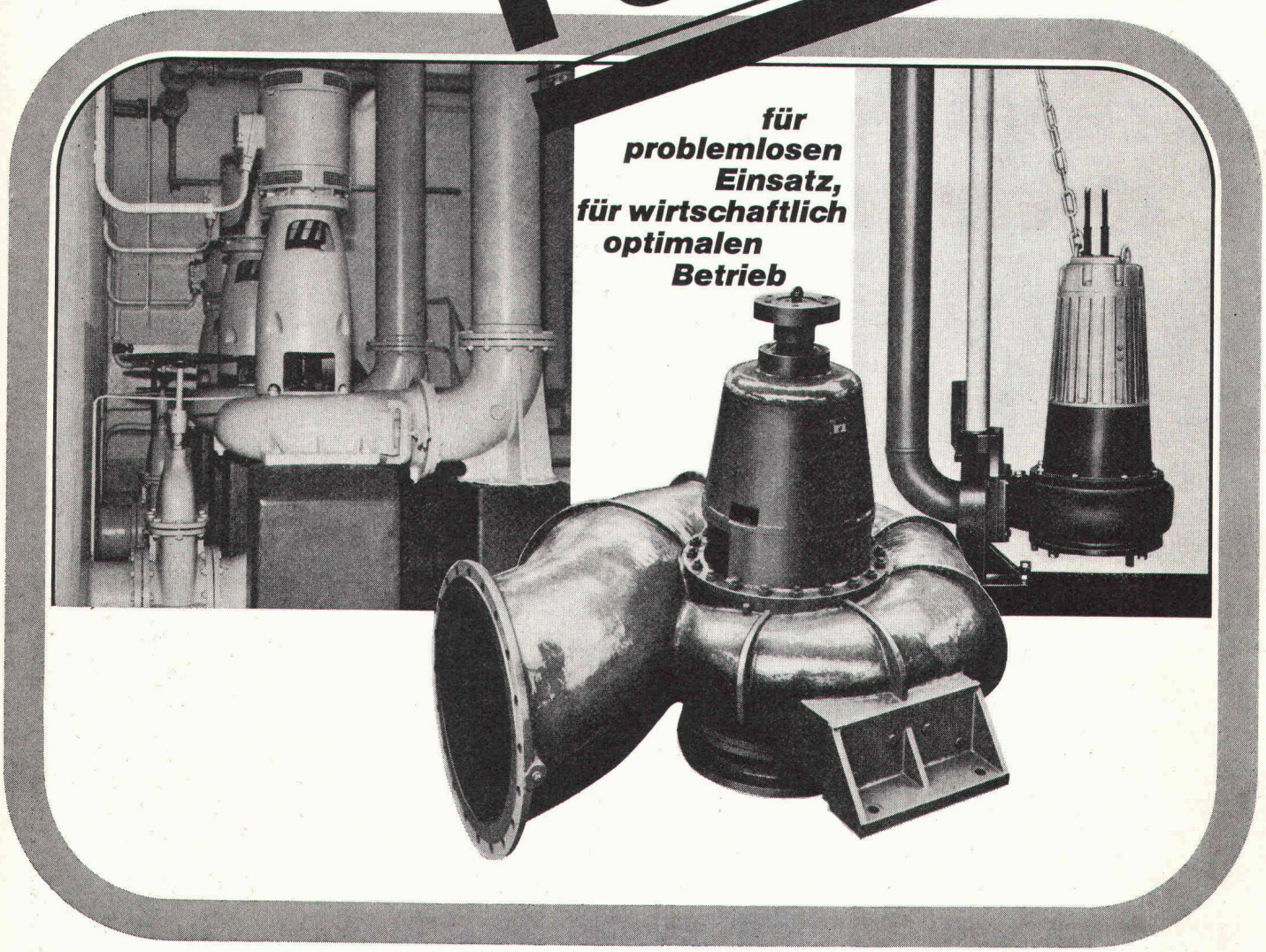
(Bitte ausschneiden und einsenden an: IBM Schweiz, Informationsabteilung, General Guisan-Quai 26, Postfach, 8022 Zürich.)

IBM
IBM Schweiz



Das IBM System/3: klein genug für kleine Firmen. Gross genug für ihre grossen Probleme.

Abwasser-Pumpen



Unsere kleineren Aggregate verfügen über grösstmögliche Durchgangsquerschnitte um die Verstopfungsgefahr auszuschalten – das heisst: Betriebssicherheit. Die grossen Pumpen aber, sie weisen ohnehin weitere Durchflussquerschnitte auf, haben hydraulisch bessere Schaufelungen mit entsprechend höheren Wirkungsgraden. Resultat: niedrigere Stromkosten.

Unsere Auswahl ist breit – von der einfachen Fäkalienpumpe für Einfamilienhäuser bis zum grossen Pumpwerk.

Neu in unserem Verkaufsprogramm sind die bewährten ABS-Tauchpumpen. Weil sie bekannt sind für Ihre Betriebssicherheit.

Verlangen Sie unser Angebot. Wir beraten Sie gerne.

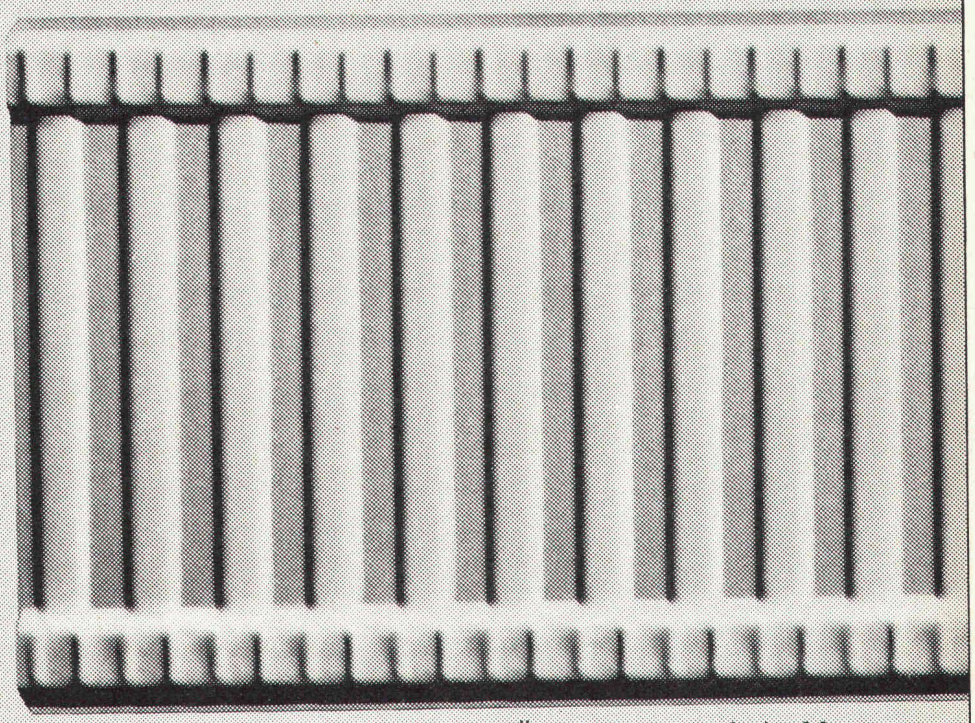
ALBRECHT

RÜTSCHI PUMPEN

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

INFO 4

Stahlhart, robust und sorgfältig verpackt...



Was für Anforderungen stellen Sie an Heizwände? Etwa Qualität? Lackierung? Rastermasse? Unauffällige optische Erscheinung?

Grundsätzlich befriedigen Protherm-Heizwände alle Ansprüche, die an einen Heizkörper gestellt werden können, aber sie bieten noch einige Details mehr:

Protherm-Heizwände werden bei Bedarf kostenlos mit TKM-Turbulatoren ausgerüstet und in jedem Fall so gut verpackt auf die Baustelle geliefert, dass eine Überholung nach der Montage überflüssig wird. Kostenfaktoren, die sich für Sie bezahlt machen.

PS. Übrigens sind für Protherm-Heizwände vollständige Wärmeabgabetabellen gratis erhältlich!

protherm

TKM

Protherm SA, Butzenstrasse 39, 8038 Zürich

DOKU-BON

Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation zu

- ☐ Protherm Heizwände
- ☐ TKM-Einrohrheizsystem
- ☐ Allg. Heizungs- und Sanitärbedarf

Name: _____

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bitte an nebenstehende Adresse senden. Danke.

Die neue Computer-Generation
Computer-Sprache **Basic**

Kommerzielle und wissenschaftliche Datenverarbeitung

Anwendungsprogramme für Ingenieurbüros, Bauwesen, Statik, Vermessung inklusive Abrechnungen, Buchhaltung, Fakturierung.

Programmsprache «BASIC»: Hochentwickelte Programmiersprache, wurde in den Vereinigten Staaten für den Gebrauch in Schulen entwickelt. Ist aufgrund ihrer leichten Erlernbarkeit die am meisten benützte Computersprache.

BASIC-Interpretor: Ist fest eingebaut und nimmt daher keinen Platz im Arbeitsspeicher weg. Die Vielfalt der Befehlsmenge wird selbst von teureren Anlagen selten erreicht.

Bildschirm: Der Bildschirm mit 16 Zeilen zu je 64 Zeichen gestattet es Ihnen, Programme und Ergebnisse in übersichtlichen Segmenten darzustellen.

Interne Speicherkapazität: Der interne Speicher, ausbaufähig bis 32k Bytes (32 768 Zeichen) ist Grundvoraussetzung dafür, dass echte Datenverarbeitung mit dem WANG 2200 betrieben werden kann. Erst durch seine grosszügige Kapazität wird der Anschluss von Platten- und Magnetbandeinheiten sinnvoll.

Alphanumerische Zeichenketten: Sie lassen sich durch die sogenannten Stringoperationen leicht be- und verarbeiten (zweidimensionale String-Arrays). Verarbeitung von Gross- und Kleinschrift.

Intelligentes Terminal: Ueber ein spezielles Interface ist der Datenaustausch mit Grosscomputern möglich.

Bis **elf Peripheriegeräte** können gleichzeitig an eine Zentraleinheit des WANG 2200 angeschlossen werden. Jedes Gerät kann unter Programmkontrolle individuell adressiert werden.

Peripheriegeräte

Ausgabeschreibmaschine
Schnelldrucker Hardcopy, max. 150 Zeichen/Sek.
Magnetbandkassetteneinheiten
Magnetplattenspeicher, max. 5 Miobytes
Lochstreifenleser
Lochkarten — Mark-Sense-Kartenleser
Digital Plotter — XY-Analogzeichner
usw. . . .

Analyse Ihrer betrieblichen Probleme und Realisierung der entsprechenden Programme.

Komplette Systeme ab Fr. 31 500.–

datamat sa

36, rue de St-Jean
1211 Genève 18
Tel. 022 / 44 21 00

6032 Emmen LU
Herzog Thomann
Kolbenstrasse 22
Tel. 041 / 53 46 37

Büro in Zürich:
Gemsenstrasse 4
Tel. 01 / 26 68 66

Wenn das Bauen teurer wird,
muss man das Geld besser einsetzen.

Amrein-Pieren 74/34

Bauen Sie auf Sicherheit mit Holorib

Sicher heisst: Von der EMPA statisch, dynamisch und auf Brandwiderstand geprüft und ausgezeichnete Resultate erreicht. Seit 10 Jahren wird Holorib in der Schweiz mit Erfolg eingesetzt. Alle kantonalen Brandversicherungsanstalten haben Holorib als einziges Verbunddeckenblech bis zu F 90 ohne zusätzlichen Brandschutz anerkannt.
Sicher ist besser.

Bauen Sie rationeller. Mit Holorib erübrigen sich Schalung und Armierung. Das Aufhängeproblem ist durch die schwalbenschwanzförmige Rippe und mit Holoclips bereits gelöst. Holorib kann gleichzeitig auf mehreren Stockwerken verlegt werden (3 Mann schaffen pro Tag gut 500 m²).
Rationeller ist besser.

Holowall ist die neue selbsttragende Innenwand-Kassette (mit oder ohne eingeschäumte Isolation), die rasch und einfach montiert wird. Verlangen Sie die Unterlagen.
Informiert sein ist besser.

Holorib SA
2, rue Vallin, 1201 Genève
Telefon 022/31 81 60

Flughof 2, Kloten
Bauherrschaft:
F.I.G., Zürich
Architekt:
Gebr. Pfister, Zürich
Ingenieur:
Max Walt, Zürich
Stahlbau:
Konsortium Schweiz. Stahlbauer

Holorib®

Informiert sein ist besser. Senden Sie mir bitte Unterlagen über:

☐ Holorib ☐ Holowall (Innenwand-Kassetten)
☐ Holodeck ☐ Holorib-DLW (Warmdachelemente)

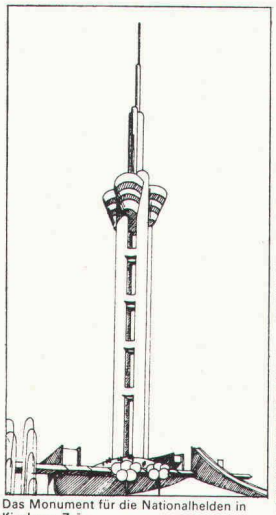
Firma

Adresse

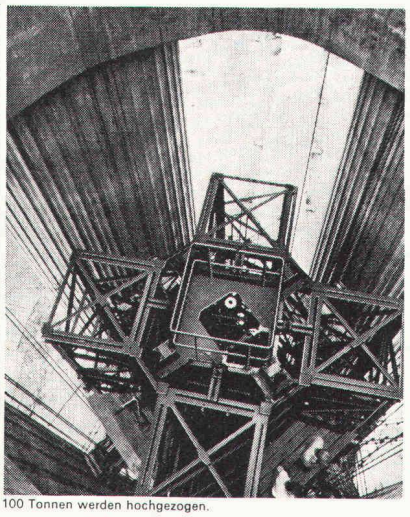
Sachbearbeiter

Holorib SA, 2, rue Vallin, 1201 Genève, Telefon 022/31 81 60

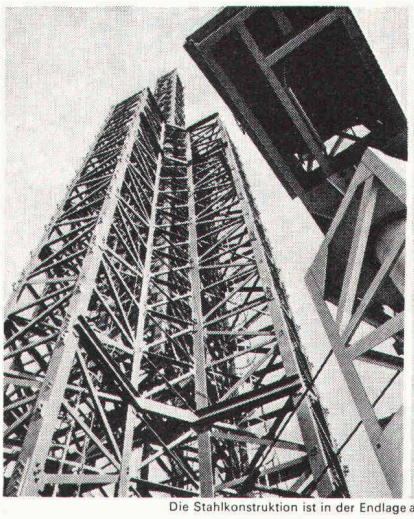
Was braucht man, um 100 Tonnen 135 Meter hochzuheben?

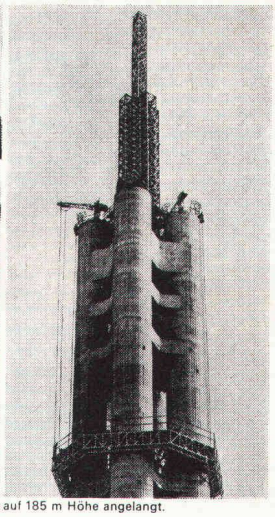


Das Monument für die Nationalhelden in Kinshasa, Zaire.



100 Tonnen werden hochgezogen.





Die Stahlkonstruktion ist in der Endlage auf 185 m Höhe angelangt.

Man braucht Losinger.

Losinger ist Spezialist im Heben, Senken und Verschieben schwerer Lasten.

Immer häufiger werden heute schwere Bauteile vorfabriziert, die dann schliesslich auf der Baustelle in ihre endgültige Lage gehoben, gesenkt oder geschoben werden müssen. Bauteile, die oft die Hebekraft von Kranen oder üblichen Hebezeugen übersteigen. Dann kann sich die VSL-Hebetechnik von Losinger beweisen. Unser abgebildetes Beispiel zeigt, wie der 100 Tonnen schwere Oberteil aus Stahl zu einem 203 m hohen Turm hochgehoben wird, und zwar mit einer Geschwindigkeit von 5 Metern in der Stunde. Und so wie dort in Kinshasa, Zaïre, ist Losinger überall in der Welt der Spezialist für Hebetechnik. Ob es um ein 5000 Tonnen schweres Hangardach einer Flugzeughalle in Tokio, um das Einschieben einer 1300 Tonnen schweren Eisenbahnbrücke in der Schweiz oder um das Hochheben und Spannen des grössten Zeltdaches der Welt im Olympia-Stadion von München geht, die Losinger-Spezialisten machen es möglich. Nebenbei bemerkt: die vier 135 m hohen Betonsäulen wurden zudem mit der VSL-Gleitschalung – einer weiteren Losinger-Spezialität – ausgeführt!

Losinger ist spezialisiert und doch vielseitig.

Losinger versteht das Bauen in allen Sparten. Von der Planung bis zur Ausführung. Von der Entwicklung spezieller Baumethoden bis zur Anwendung modernster Bautechnologien. Garantiert von einem qualifizierten Bau-Management. Die Summe der Losinger-Spezialitäten ist somit für das Unternehmen nicht nur Erfahrungskomponente, sondern auch Risikoausgleich. Denn Losinger baut nicht nur Autobahnen, sondern auch Wasserwege, nicht nur Pipelines, sondern auch Atomkraftwerke.

Losinger baut regional und international.

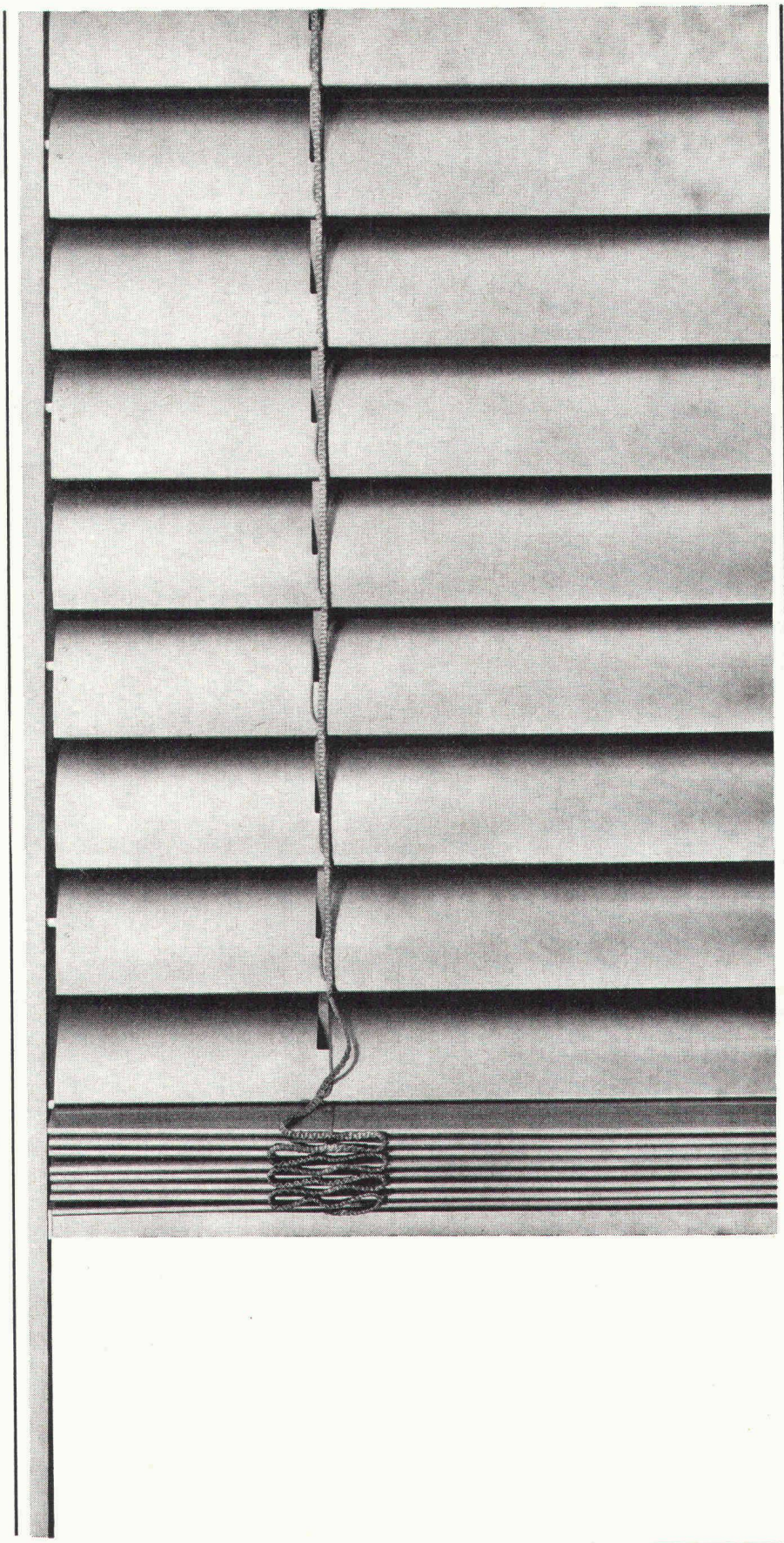
Die Losinger-Unternehmungen sind in erster Linie dort zu Hause, wo sie daheim sind. Quadratmeter für Quadratmeter kennen sie die Verhältnisse und Probleme in der Schweiz. Und hier haben sie das Bauen gelernt. Beim Kraftwerkbau Grande Dixence genauso wie beim Staudamm Mattmark. Und so ist es nicht verwunderlich, dass Losinger schliesslich auch international ähnliche und doch ganz andere Probleme lösen hilft: Beim Staudamm Tinajones in Peru und beim zur Zeit grössten Bauwerk der Erde, dem Tarbela-Damm, oder bei den Fundationen des World Trade Centers in New York.

Losinger baut heute und denkt an morgen.

Losinger hat jederzeit die nötigen Mittel für zukunftssichernde Entwicklung und Forschung bereit gestellt. Vorausblickende Reservenbildung ermöglicht den langfristigen Risiko-Ausgleich. Also Sicherheit fürs Unternehmen selbst, für die Mitarbeiter, für Bauherren und für Geldanleger. Das ist das Losinger-Konzept.

LOSINGER

Das Vertrauen beim Bauen.



Wetterfeste Aussenstoren für behagliche Wohn- und Arbeitsräume

Der wirksame Sonnen- und Wärmeschutz, dem auch Wind, Regen und Schnee nicht schaden. Wir liefern für sämtliche baulichen Gegebenheiten die geeigneten Storen: Rollstoren mit Regulierlamellen, Raffstoren mit gebördelten, 55 und 80 mm breiten Lamellen, Rolladen mit oder ohne Lichtschlitze sowie Verdunkelungsstoren. Die Bedienung kann einzeln oder in Gruppen, mit Handkurbel oder eingebautem Elektromotor erfolgen.
Wohnungs- und Verwaltungsbauten, Gewerbe- und Industriebauten, Schulen und Spitäler verlangen differenzierte Sonnen- und Wetterschutzsysteme. Sie finden sie im norm®-Sortiment.
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Beraters.

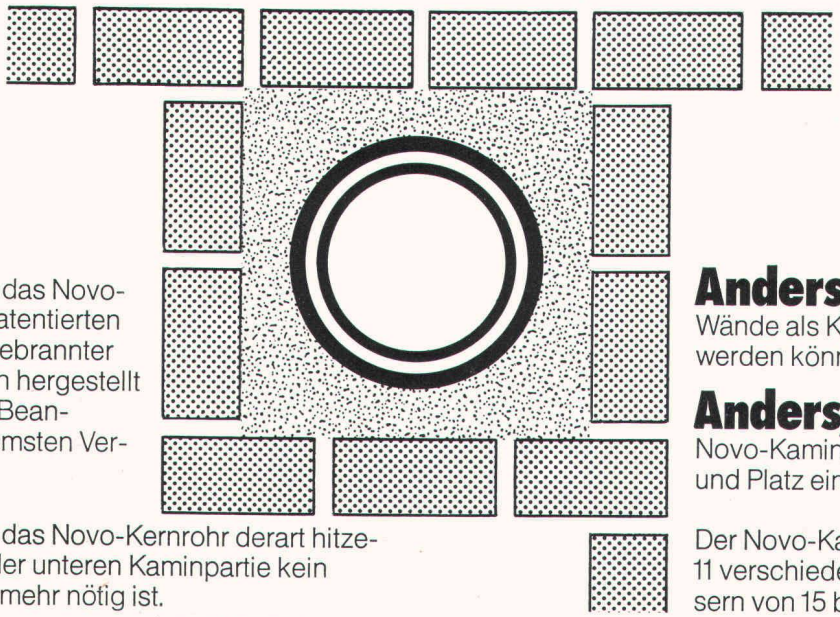
Metallbau AG Zürich

norm®

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich
Telefon 01-54 67 00

Vertretungen und Servicestellen in Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern, Solothurn, St. Gallen und Chur

Der NOVO-Kamin ist anders als alle andern.



Anders, weil das Novo-Kaminrohr aus einer patentierten Mörtelmischung von gebrannter Erde im Pressverfahren hergestellt wird und deshalb den Beanspruchungen bei extremsten Verhältnissen standhält.

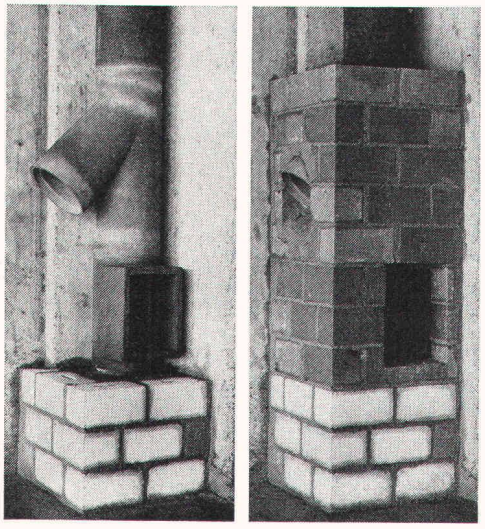
Anders, weil das Novo-Kernrohr derart hitzebeständig ist, dass in der unteren Kaminpartie kein Schamottemauerwerk mehr nötig ist.

Anders, weil die Oberflächentemperatur der Ummantelung so gering ist und somit jede zusätzliche Isolation wegfällt.

Anders, weil bestehende Wände als Kaminmantel verwendet werden können.

Anders, weil mit dem Novo-Kamin wesentlich an Kosten und Platz eingespart werden kann.

Der Novo-Kamin ist lieferbar in 11 verschiedenen Rohrdurchmessern von 15 bis 60 cm mit den entsprechenden Formstücken für Rauchrohranschluss und Russtüre. Der Novo-Kamin ist kurzfristig lieferbar.



Der NOVO-Kamin ist völlig anders!

Verlangen Sie unsere technische Broschüre.

Zu beziehen über den Baumaterial-Fachhandel.
Beratung und Bezugsquellennachweis durch den Generalvertreter

STUDER + THOMANN

Studer + Thomann, 8134 Adliswil, Webereistrasse 59, Telefon 01 - 91 06 23

352 S+T